

本人欣然提呈本集團截至二零零零年十二月三十一日止年度之業績報告。

本集團於二零零零年之營業額為**35億5,700萬**港元（一九九九年：**28億7,300萬**港元），增長**24%**，除稅及少數股東權益前綜合溢利為**2億7,100萬**港元（一九九九年：**2億300萬**港元），較上一年度增長**33%**。

二零零零年之每股盈利為**15.6仙**（一九九九年：**15.2仙**）。

二零零零年，中國普遍營商條件有所改善，集團在中國經營之各部門，均取得更佳的業績表現。雖然台灣和韓國於年內的經濟表現不佳，集團汽車部於這兩個市場之經營，仍可更進一步。香港金融服務部，在下半年區內證券市場困難環境下，全年的業績比上一年度遜色。

整體上，本集團於年度綜合收入、稅後溢利及每股盈利方面均有所改善。



最新 C 系列房車的雙頭燈設計，柔合了動力、
優美、個性及吸引力的特色於一身。

汽車

中國

集團汽車部得到供應商支持，通過參與北京國際車展，成功地推廣平治房車，將新款 C 系列房車打進中國市場。中國政府對汽車進口的開明政策，帶動年內進口房車數量顯著增加，因此汽車部的房車和商用車銷售額亦有滿意增長，尤其是平治 S 系列房車更甚。隨著區內汽車數量的增加，售後服務及零件銷售亦相對地獲致可觀的成績。

保稅區管理機構已批准在區內開設多個新零件分銷中心，進一步滿足客戶要求，改善效率及提高可靠程度。

董事總經理報告

為鞏固在中國房車市場之領導地位，本集團年內更著重於管理人員發展計劃、技術培訓及客戶服務。

韓國

二零零零年對於韓國韓星及平治汽車來說，是一繁忙而又豐厚之年度。在韓國進口汽車市場的開放，以及年內匯率的利好因素帶動下，平治房車的銷售額較一九九九年增長接近一倍。

汽車部對韓國市場提供全系列產品，成功推出多款新型及經改良房車，包括新款C系列房車，倍受當地用家歡迎。

韓星繼續拓展漢城以外地區之市場，以鞏固其韓國市場之地位，光州增設的經銷商和釜山新的合資經銷公司亦已開始運作，向平治客戶提供世界級服務。



韓國韓星自動車株式會社最新的汽車陳列室，於二千年十二月揭幕。

設於漢城韓星總部之汽車陳列室，年內進行了全面的翻新工程後，已成為區內最現代化及最為客戶接受的房車陳列室之一。

台灣

二零零零年，由於台灣不穩定經濟之影響，導致整體汽車內銷市場放緩，但豪華房車市場則比一九九九年增長**14%**。

本集團繼續專注於提升現有之經銷網絡，進一步改善後勤、管理資訊系統及銷售獎勵計劃。汽車部年內平治房車的銷售額較去年增長**15%**，保持其在台灣房車市場的領導地位。

機械

正如預期，中國華東地區的公共基建投資龐大，令建築設備的需求持續強勁，集團所經營卡特彼勒機器的經銷業務，無論交貨量及市場佔有率均再度錄得可觀增長。

由於石油工業需求甚殷，動力系統部在發動機的單位銷售量和收入方面，均打破以往紀錄，後備發電機組的銷售量亦有所改善。同時，動力系統部進一步鞏固管理層，使其成為年內經銷業務穩定收入來源之一。

零件銷售及技術服務之支援，亦反映出所經營區域內機械及發動機數量的增加。



陸用油田鉗機利用卡特彼勒 3512 型號發電機驅動。

機械部致力投資在維持售後服務及產品支援能力的增長，在供應商支持下，努力改善管理和銷售技巧，並加強技術培訓。經銷商已充分利用位於昆山市主要分公司的培訓設施，正準備同時利用鄰近卡特彼勒中國培訓中心的資源。

機械部投資在持續擴充經銷商七個分部之工場、維修設備及零件存貨方面，客戶從而理解到卡特彼勒機械和發動機的訂價，跟相對質素及價值的關係。

減低整體營運開支及提高淨資產使用量，是導致機械部二零零零年業績得到改善的原因。

貿易

二零零零年，貿易部繼續經營三種主要產品，包括木材產品、化肥和錶肉，年內達到了輕微增長，營業額較一九九九年增長**10%**。



位於巴布亞新畿內亞的整批木材，正準備運往中國。

中國大陸政府採用開明之進口系統，對木材產品入口貿易有利。政府之財務政策促進國內經濟增長，同時鼓勵國內消費及刺激木材產品的需求。年內錶肉的高需求亦令銷售額提高。

貿易部成功拓展區內化肥市場，將東南亞銷售量推高，總體銷售業績較勝上年。

金融服務

二零零零年對金融市場來說，並非一個好年頭，尤其是下半年，區域內證券投資氣候表現遜色。

全球電訊及高科技業的急劇調整，以及美國主要藍籌公司預期盈利偏低，成為二零零零年影響股票價格的重要原因。縱使美國聯邦儲備局於二零零一年初宣佈減息，市場尚未作出反應。

董事總經理報告

二零零零年內，美元對日圓和歐元強勢，對外匯交易有利。

年內此部門的交易額稍有增長，主要來自證券經紀和外匯交易。但是股票價格下跌，尤以下半年為甚，影響到投資組合表現，因而該部門的總體業績較遜於上一年度。

地產

地產部在二零零零年主要的收益，來自管理集團本身房地產投資和發展項目。南京利星公寓項目的剩餘單位已於年內售罄。該部門集中維持現有項目進度，以及進一步加強管理和組織架構。二零零零年，綜合內地經濟可觀表現及消費購買力持續增長，有利於住宅物業市場。



座落於北京朝陽區的望京新城項目，是一佔地四十萬平方米的商住兩用物業。

展望

中國政府於二零零零年所推行之有效政策，相信導致二零零一年的經濟維持強勁增長。加入世界貿易組織，對集團在中國經營之業務產生利好作用。集團以中國為業務經營中心的汽車部和機械部，二零零一年初之表現理想，期望全年度能取得進一步增長，以鞏固現有地位。汽車部於韓國和台灣之業務亦將有令人滿意之表現。

貿易及金融服務部會採取審慎之經營方針，面對新一年的挑戰。

中國住宅物業市場有跡象改善，為集團地產部提供了良好的環境，發展現有北京、上海及廈門的投資組合。

總括董事認為，集團於二零零零年，已鞏固了核心業務，並取得穩固進展。面對二零零一年，集團有信心達致更滿意的成績。

鳴謝

於二零零零年度，集團的管理層和全體員工上下齊心，為達成此報告所載之滿意業績，付出了極大的努力和忠誠，本人謹此向各位致以衷心謝意。

董事總經理

白德偉

香港

二零零一年四月十九日